

פרק קכח - Psalm 128

א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת אֲשֶׁר־כָּל־יִרְאֵהוּ הַהֵלֵךְ בְּדַרְכָּיו:

1. A Song of Ascents. Fortunate is everyone who fears Adoniye, who walks in His ways.

Shir ha'ma'alot ashreh kol yereh Adonai ha'holech bi'drachav.

ב יִגִּיעַ כַּפְּיֶךָ כִּי תֹאכַל אֲשֶׁר־יָדְךָ וְטוֹב לָךְ:

2. The toil of your hands, when you eat thereof—fortunate are you, good will be yours.

Yegi'a kapecha ki tochel ashrecha ve'tob lach.

ג אֲשֶׁתְּךָ | כְּגֶפֶן פְּרִיָּה בְּיַרְכְּתֵי בַיִתְּךָ בְּנֵיךָ כַּשְׂתֵּלֵי זֵיתִים סְבִיב לְשֻׁלְחָנְךָ:

3. Your wife is a fruitful vine in the innermost parts of your home, your children are like olive plants around your table.

Eshtecha ke'gefen poriya be'yarketeh betecha banecha ki'shtileh zetim sabib le'shulhanecha.

ד הִנֵּה כִּי־כֹן יִבְרַךְ גָּבֶר יִרְאֵהוּ:

4. Behold, so is blessed the man who fears Adoniye.

Hineh chi chen yeborach gaber yereh Adonai.

ה יְבָרְכֶךָ ד' מִצִּיּוֹן וְרֵאָה בְּטוֹב יְרוּשָׁלַם כָּל יְמֵי חַיֶּיךָ:

*Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.*

5. May Adoniye bless you out of Zion, and may you look upon the good of Jerusalem all the days of your life.

Yebarech'cha Adonai mi'Siyon u'r'eh be'tub Yerushalayim kol yemeh hayecha.

ו וְרֵאֵה-בְּנִים לְבָנֶיךָ שְׁלוֹם עַל-יִשְׂרָאֵל:

6. May you see [the] children of your children, peace upon Israel.

U'r'eh banim le'banecha shalom al Yisrael.